



Botschaft von Spanien –
Lichtensteinallee 1
10787 Berlin

ERSTATTUNGSANTRÄGE – SPANISCHE QUELLENSTEUER AUF ZINSEN BIS 31.12.2017

ERSTATTUNGSANTRÄGE – SPANISCHE QUELLENSTEUER AUF ZINSEN BIS 31.12.2017.....	1
1. Wichtige Konfigurationen des PCs	2
2. Allgemeines	4
3. Formular 210; Zugang	5
4. Formular 210; Steuernummer, electronic key und Identifizierungscode	7
5. Formular 210; weiteres Ausfüllen	14
a) Absatz „Devengo“ (Accrual):	14
b) Absatz „Renta obtenida“ (Income obtained):	15
c) Absatz „Contribuyente“ (taxpayer):	16
d) Pagador/Retenedor (Payer/Withholder):	17
e) Absatz „Determinación de la base imponible“ (Determination of the taxable base amount):	18
f) Absatz: “Liquidación” (Settlement):	19
g) Absatz „Seleccione el tipo de declaración” (Choose the type of tax return):	20
h) Absatz “-Kodes”:	20
Im Feld “titular de la cuenta” (Account holder) schreiben Sie Ihre spanische NIF oder Ihren “Código de Identificación” (wenn dies nicht automatisch eingetragen ist). Im Feld „Apellidos y nombre...” schreiben Sie Ihren Familien- und Vornamen, so wie er in Ihrem Bankkonto erscheint.	20
6. Ausdruck und Sendung.....	22

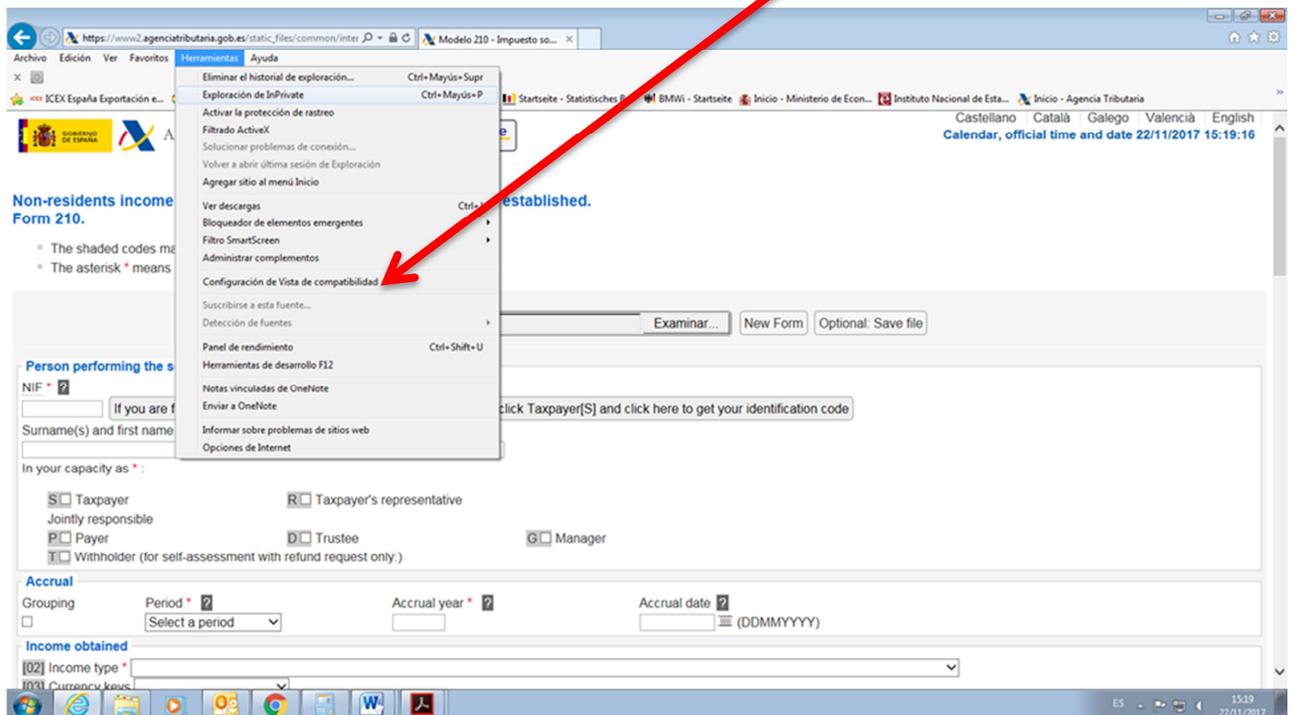


Botschaft von Spanien –
Lichtensteinallee 1
10787 Berlin

1. Wichtige Konfigurationen des PCs

EMPFEHLUNGEN ZUM AUSFÜLLEN DER INTERNET-FORMULARE DER AGENCIA TRIBUTARIA, WENN SIE DEN NAVEGATOR „EXPLORER“ BENUTZEN (MIT MOZILLA NORMALERWEISE GIBT ES WENIGE PROBLEMEN)

1. Ganz oben rechts klicken Sie auf „Ayuda“ und danach auf „Configurador automático para navegadores“ (ausführbare Datei, die ein Programm für eine gute Einstellung Ihres Computer einschließt).
2. In „Configuración óptima de su ordenador personal“ haben Sie Informationen über die Kompatibilität der Navigatoren.
3. Unter „Extras“ müssen Sie auf die Option „Einstellung der Kompatibilitätsansicht“ klicken und „agenciatributaria.gov.es“ hinzufügen. Unter „Extras“ muss die Option „Kompatibilitätsansicht“ aktiviert sein.





Botschaft von Spanien –
Lichtensteinallee 1
10787 Berlin

**Schreiben Sie hier
"agenciatributaria.gob.es"**

**Clicken Sie dann auf
"agregar"**

**Markieren Sie dieses
Feld**

Die Fehlermeldung 0115 ist auch ein „Kompatibilitätsproblem“. Normalerweise bedeutet, dass etwas mit Ihrem Browser, Version der Java, pop-ups oder etwas anderes, nicht mit unserem System zusammenpasst. Wenn Sie diese Fehlermeldung bekommen, versuchen Sie die folgenden Lösungen anzuwenden:

- Wenn es in dem Formular Fenster gibt, die keine Auswahl bereit stellen, das Feld jedoch obligatorisch auszufüllen ist, so kann es sein, dass unter „Extras“ der „popup blocker“ aktiviert ist. Dieser muss dann deaktiviert werden.
- Auch können Probleme bei den Symbolleisten auftreten (Google, Yahoo, etc.) Man sollte diese deaktivieren, und zwar unter „Ansicht“ und danach „Symbolleisten“.
- Abschließend sollte man unter „Extras – Internetoptionen“ – „Sicherheit“ – „Vertrauenswürdige Sites“ – „Sites“ die Adresse https://*.agenciatributaria.gob.es eingeben und das Feld „Für Sites dieser Zone ist eine Serverüberprüfung erforderlich“ markieren.

Wenn Sie die Fehlermeldung 0115 bekommen, geben Sie „0115“ unter „Buscar“ (Suchen) auf der Webseite der Agencia Tributaria ein. Hier bekommen Sie Anweisungen über diese Fehlermeldung für verschiedene Browser.



Botschaft von Spanien –
Lichtensteinallee 1
10787 Berlin

2. Allgemeines

Für die Beantragung zu viel gezahlter spanischer Quellensteuer auf Zinsen aus dem Jahr 2011 und darauffolgenden Jahren benötigen Sie ein Zertifikat von Ihrem Finanzamt, um zu bestätigen, dass Sie im Sinne des deutsch-spanischen Abkommens zur Vermeidung der Doppelbesteuerung steuerlich in Deutschland ansässig sind (Ansässigkeitsbescheinigung), sowie die Unterlagen hinsichtlich des Abzugs der spanischen Quellensteuer.

Sie können dieses Formular auf der Web-Seite des Bundesfinanzministeriums (Formuläre A-Z) finden. Die spanische Steuerverwaltung wird Zertifikate vom Aufenthaltsort ohne beschränkte Gültigkeit akzeptieren, wenn der Steuerschuldner ein ausländischen Staat oder eines seiner Länder oder eine seiner Gebietskörperschaften oder eine andere juristische Person des öffentlichen Rechts dieses Staates ist. Andere Residenz-Zertifikate werden ein Jahr Gültigkeit haben.

Der Steuersatz für Zinsen in 2017 beträgt in Spanien 19 %. Das deutsch-spanische Doppelbesteuerungsabkommen legt hingegen einen maximalen Steuersatz im Quellenstaat von 10 % fest, aber diese Begrenzung hat praktisch keine Wirkung, weil der Artikel 14 der Neufassung des spanischen Einkommensteuergesetzes für Nicht Ansässige (gebilligt durch Königliches Dekret 5/2004 vom 5. März) legt fest, dass die Zinsen und Vermögensgewinne von beweglichen Güter, die Bürger und Bürgerinnen, die in anderen europäischen Mitgliedstaaten der Europäischen Union ansässig sind, in Spanien erhalten haben, steuerfrei sind.

Bei gemeinsamen Depots entfällt jeweils der entsprechende Anteil auf jeden Depotinhaber (bei Eheleuten 50%). Die Frist für die Beantragung beträgt vier Jahre ab dem Datum des Quellensteuerabzugs, aber die Erstattungsanträge können erst ab dem 1. Februar des Folgejahres der Zinsgutschrift eingereicht werden, d.h. die Anträge auf Erstattung der Quellensteuer auf Zinsen aus dem Jahreszeitraum 2017 kann man demzufolge ab dem 1. Februar 2018 abgeben. Um das Ende der Frist von vier Jahre zu berechnen, muss man bemerken, dass diese mit dem Ende der Frist, die der Abführungspflichtige hat, um die Steuerabzüge einzuzahlen, beginnt. Die Abführungspflichtigen sind normalerweise große Unternehmen (in diesem Sinne Unternehmen mit einem jährlichen Umsatz von mehr als 6 Millionen Euro), die verpflichtet sind, die im vorigen Monat vorgenommenen Abzüge zwischen dem 1. und 20. des jeweiligen Folgemonats einzuzahlen. In anderen Fällen werden die Abzüge aus dem jeweils vorigen Quartal zwischen dem 1. und 20. der Monate April, Juli, Oktober und Januar eingezahlt.

Beispiel: Bezahlte Zinsen von Anleihen einer großen spanischen Firma am 15.05.2017: Man kann den Erstattungsantrag ab dem 1.2.2018 abgeben, und es gibt dafür eine Frist bis zum 20.06.2021 (d.h. die abgezogene Quellensteuer wurde von der spanischen Firma zwischen dem 1. und 20. Juni 2017 abgeführt).

Das Erstattungsverfahren ist gebührenfrei.



Botschaft von Spanien –
Lichtensteinallee 1
10787 Berlin

Für die Bearbeitung des Erstattungsantrags ist in Spanien eine Frist von 6 Monaten fest gelegt. Bei Überschreitung dieser Frist fallen Verzugszinsen zu Ihren Gunsten an, die bei Bearbeitung automatisch mit vergütet werden.

Nachfolgend schildere ich Ihnen die korrekte Abwicklung des Erstattungsverfahrens:

3. Formular 210; Zugang

Seit 2011 gilt das neue Formular 210, welches ausschließlich per Internet auszufüllen ist. Der Zugang erfolgt über folgenden Link:

https://www2.agenciatributaria.gob.es/static_files/common/internet/dep/aplicaciones/ov/ie62100b.html

Die englische Version ist über diesen Link zugänglich:

https://www2.agenciatributaria.gob.es/static_files/common/internet/dep/aplicaciones/ov/ie62100b.html?idi=en

Falls diese Links nicht funktionieren oder falls sie geändert worden sind, kann man das Formular auch anhand der folgenden Route finden:

1. www.agenciatributaria.es
2. Klicken Sie **Declaraciones , Modelos y formularios**
3. Klicken Sie **“Impuesto sobre la Renta de No Residentes”**
4. Klicken Sie **“Modelo 210”**
5. Schließlich klicken Sie **“Formulario del Modelo 210” para su presentación (predeclaración)”. Devengos 2011 a 2017.**

Eine weitere mögliche Route

1. www.agenciatributaria.es
2. Klicken Sie auf **“Ciudadanos”**
3. Klicken Sie **“No residentes y trabajadores desplazados”**
4. Klicken Sie **“Impuesto de la Renta de No Residentes“**
5. Klicken Sie das Logo mit dem Titel **“Impuesto de la Renta de No Residentes”**
6. Klicken Sie **“Sin establecimiento Permante”**
7. Klicken Sie das Logo mit dem Titel **“Modelo 210”**
8. Klicken Sie **“Formulario del modelo 210 para su presentación (predeclaración)”Devengos 2011 a 2017.**

Für die englische Version lauten die Beschriftungen folgendermaßen:

1. www.agenciatributaria.es
2. **“English”** (auf die obere Ecke rechts)



Botschaft von Spanien –
Lichtensteinallee 1
10787 Berlin

3. “Tax returns, templates and forms”
4. “Income tax for non-residents”
5. “Form 210: Non-residents income tax. “
6. Form 210 for filing (preliminary tax return)Accrued 2011 to 2017.

Oder

1. www.agenciatributaria.es
2. “English” (auf die obere Ecke rechts)
3. “Individual and employees” (unter Direct Access)
4. “Non-residents and displaced workers”
5. “Income tax for non-residents”
6. Logo with the title “Income tax for non-residents”
7. “Without permanent establishment”
8. Logo with the title “Form 210”
9. “Form 210 for filing (preliminary tax return)” Accrued 2011 to 2017.

Sie haben auf dieser Seite auch Anleitungen für die Ausfüllung des Formulars auf Englisch und Spanisch:

https://www.agenciatributaria.es/AEAT.internet/en_gb/GF00/informacion.shtml

Ab 1. März 2012 kann die Erstattung auch auf ein Konto in Deutschland erfolgen.
Die Beantragung einer Steuernummer ist für Formulare 210 nicht mehr erforderlich.



Botschaft von Spanien –
Lichtensteinallee 1
10787 Berlin

Wichtiger Hinweis:

Es gibt keine PDF-Datei mit dem leeren Formular, weil das Formular auf Papier nicht mehr existiert. Man muss unbedingt das Formular unter diesem Link ausfüllen, und „Validate und generate PDF“ drücken. Danach kommt eine technische Überprüfung und wenn alles korrekt ist, wird ein **pdf-Dokument** mit der ausgefüllten Erklärung generiert. Erst in diesem Moment kann man das Dokument ausdrucken.

Für Zinsgutschriften ab 1.01.2018 gilt ein neues Formular 210 mit zugehörigen Anleitungen.

4. Formular 210; Steuernummer, electronic key und Identifizierungscode

Als Steuerzahler in Folge von Einnahmen aus Dividenden müssen Sie beim Ausfüllen des Formulars 210 wie folgt vorgehen (gültig für eine Person, die selbst als Steuerzahler das Formular ausfüllt):

1. Wenn Sie eine spanische Identifikationsnummer haben (Zusammensetzung: Buchsbabe (X, Y oder M) + 7 Ziffern + Buchstabe), geben Sie diese in das Feld „NIF“ ein und markieren das Feld Contribuyente (taxpayer, Steuerzahler). In das Feld „Apellidos y nombre o razón social...“ (Surname or company name...) schreiben Sie, in dieser Reihenfolge, Ihren Familien- und Ihren Vornamen. **Gehen Sie direkt zu Punkt 5 “Formular 210; weiteres Ausfüllen” (Seite 14).**
2. Wenn Sie keine spanische Identifikationsnummer haben, markieren Sie erstens das Feld Contribuyente (taxpayer) und klicken Sie danach den Link „Si presenta en condición de contribuyente y no dispone de NIF, pulse aquí para obtener su código de identificación“ (if you are filing as a...).



Botschaft von Spanien –
Lichtensteinallee 1
10787 Berlin

Optional: Import file data Ningún archi...seleccionado Optional: Save file

Person performing the self-assessment

NIF * ?
 If you are filing as a taxpayer and you do not have an NIF tax code, click Taxpayer[S] and click here to get your identification code

Surname(s) and first name or company name: *

In your capacity as *:

Taxpayer Taxpayer's representative
 Jointly responsible
 Payer Trustee Manager
 Withholder (for self-assessment with refund request only:)

Accrual

Grouping Period * ? Accrual year * ? Accrual date ?
 Select a period (DDMMYYYY)

Income obtained

[02] Income type *

[03] Currency keys

Taxpayer

Ein neues Fenster wird eröffnet, und dort müssen Sie Ihren Familien- und Vornamen, die deutsche Steueridentifikationsnummer (nicht obligatorisch), Ihre E-Mail, Adresse, Staatsangehörigkeit, den Staat des Wohnsitzes, Angaben zur Person (natürliche Person oder juristische Person) sowie – nur bei natürlichen Personen - Geburtsdatum und Geburtsort, eintragen. Dann klicken Sie auf „Enviar“ (natürlich alle Daten des Beispiels sind erfunden):

Achtung: Während sich dieses und weitere Fenster öffnen, schließen sie das Hauptfenster nicht zu!

Achtung: Bitte benutzen Sie Umlaute oder „ß“ nicht!



Botschaft von Spanien –
Lichtensteinallee 1
10787 Berlin

The asterisk * means that you must provide this information

Please fill in the following details in order to register.

* Surname(s) and Name / Company name: MAX MUSTERMANN

Tax Identification Number in the country of residence: 123456789

* e-mail: mustermann@googlemail.com

* Confirm e-mail: mustermann@googlemail.com

* Nationality: BARBADOS

* Country of residence: GERMANY

* Type of person: Individual

* Date of birth: 28/06/1970 (dd/mm/yyyy format)

* Country of birth: AMERICAN SAMOA

Send details

Deutsche Steuer ID; nicht obligatorisch aber empfehlenswert

Nach dem Ausfüllen drücken Sie hier.

Jetzt bekommen Sie eine email von der „Agencia Tributaria“ mit einem elektronischen Code („clave electrónica“, „electronic key“), den Sie kurz später benötigen.

Achtung!

1) Es könnte sein, dass Sie die email in der elektronischen Ablage „Spam“ bekommen,

2) Dieser elektronische Code ist noch nicht der Identifikationscode! Und

3) Behalten Sie diese E-mail.

Das Fenster wird ein bisschen geändert, um ein Paar mehr Daten zu ergänzen (Ihr Geschlecht, die Region oder Provinz sowie den Geburtsort zu eingeben):



Botschaft von Spanien –
Lichtensteinallee 1
10787 Berlin

The screenshot shows a web browser window with the URL <https://www2.agenciatributaria.gob.es/est3/s/bunmbunm002n7E>. The form is titled "Country of Residence" and contains the following fields:

- Country of Residence: GERMANY
- Type of person: Individual
- Personal details
- Date of birth: 28/06/1970
- * Sex: Male (dropdown menu)
- Passport number: (empty text box)
- * Country of Birth: AMERICAN SAMOA
- * Province: TUTUELA
- * Municipality: PAGO PAGO

Annotations on the screenshot include:

- A box with the text "Ergänzen Sie bitte diese Daten (Geschlecht, Ort, Region und Gemeinde der Geburt)" with red arrows pointing to the Sex, Country of Birth, Province, and Municipality fields.
- A box with the text "Nach dem Ausfüllen drücken Sie hier" with a red arrow pointing to the "Send details" button.

At the bottom of the page, there is a copyright notice: "© Agencia Estatal de Administración Tributaria (A.E.A.T.)."

Dann wird ein neues Fenster ist geöffnet, wo Sie Ihre Adresse in Deutschland und, nach Ihrer Wahl, eine mögliche Adresse in Spanien eingeben, wenn Sie an diese Postsendungen erhalten möchten.



Botschaft von Spanien –
Lichtensteinallee 1
10787 Berlin

Municipality PAGO PAGO

Place of residence in your country of residence

* Country	* Address	Additional address details
DE - GERMANY	SCHÖNE STRASSE, 10	
* Town / City	* Post Code (ZIP)	Province / Region / State
FREIBURG	75100	BADEN-WÜRTTEMBERG

Residence in Spain for the purposes of notification (optional)

Province	Municipality	Post Code
- select -		

Type of street

Street name (We recommend you use Help)

No. Type	HOUSE NO.	NUMBER DESCRIPTION	Block	Doorway	Stairway	Floor	Door
- select -							

Additional address details (e.g. Residential Development, Industrial Estate, etc.)

Town/City

Addressee

In his/her capacity as

Landline Tel. Mobile Tel. Fax No. e-mail

Send details

© Agencia Estatal de Administración Tributaria (A.E.A.T.).

Sehr wichtig! nach Eingabe der
Adresse, klicken Sie hier.

Nachdem Sie im "Enviar datos" (Send details) geklickt haben, öffnet sich folgendes Fenster:



Botschaft von Spanien –
Lichtensteinallee 1
10787 Berlin

Allocation of non-resident Identification Code.

1. Identity Details 2. Personal Details 3. Details of residence 4. Confirmation

AVISO:

- If you are using a browser that blocks pop-up windows, please deactivate this function so that the registration operation can be carried out properly.

Registration Confirmation

Enter the electronic key sent to your e-mail address. [Send e-mail \(if you have not received it\)](#)

Identity details

Surname(s) and Name / Company name	MAX MUSTERMANN
Tax Identification Number in the country of residence	123456789
e-mail	ra_amon@online.de
Nationality	BARBADOS
Country of residence	GERMANY
Type of person	Individual

Personal Details

Date of birth	28/06/1970
Sex	Male
Passport number	
Country of Birth	AMERICAN SAMOA

Geben sie hier die
"electronic key" ein, die Sie
per e-mail bekommen
haben.

Electronic code to obtain the non-resident Identification Code

Von: AgenciaTributaria@correo.aae.es

23.01.2017 um 15:12 Uhr

Electronic key: 9296F47F

Then he connects the "electronic key" to confirm the operation required to obtain a non-resident Identification Code.

Note: This e-mail address cannot receive messages. Please do not reply to this address. You can contact the Tax Agency through the website: www.agenciatributaria.es
This e-mail was sent by the Spanish Tax Agency (AEAT), NIF [Tax ID Number] Q21200008.



Botschaft von Spanien –
Lichtensteinallee 1
10787 Berlin

Danach klicken Sie ganz unten auf „confirmar datos“ („Confirm details“).
Dann bekommen Sie diese Mitteilung (und gleichzeitig eine Email von der Agencia Tributaria mit dieser Information).

Achtung! Es konnte sein, dass Sie die email in Schacht „Spam“ bekommen. Auf jedem Fall solange Sie die E-mail nicht bekommen ist es empfehlenswert sich den Code aufzuschreiben.

Der
Identifizierung
scode wird im
Feld NIF
automatisch
eingetragen,
sowie ihr
Name und
Vorname.

Non-residents income tax. Non-residents who are not permanently established.
Form 210.

Warning:
The provisional Tax ID Number and the name and surname(s) or company name have been included in the submission

- The shaded codes match the boxes on the official form.
- The asterisk * means that this piece of information must be completed.

Optional: Import file data Examinar... New Form Optional: Save file

Person performing the self-assessment

NIF * If you are filing as a taxpayer and you do not have an NIF tax code, click Taxpayer[S] and click here to get your identification code

Surname(s) and first name or company name: *

In your capacity as * :

Es ist Ihr neuer Identifikationscode („código de identificación“ oder „identification code“). Nach Ausdrucken dieser Seite können Sie sie schließen:

Das Hauptfenster des Formulars 210 bleibt geöffnet, aber automatisch wurde im Feld „NIF“ ihr „código de identificación“ eingetragen:

Die „Código de identificación“ gilt nur für das Ausfüllen der Formulare 210. Es ist nicht gültig al Steueridentifikationsnummer für andere Zwecke.



Botschaft von Spanien –
Lichtensteinallee 1
10787 Berlin

5. Formular 210; weiteres Ausfüllen

a) Absatz „Devengo“ (Accrual):

Markieren Sie das Feld „Agrupación“ (Grouping) und wählen Sie „OA-Anual“ im Feld „Período“ (Period). In „Ejercicio“ (Accrual year) geben Sie das Jahr in welcher Sie die Zinsen erhalten haben, ein. Das Programm erlaubt nicht vorangegangene Jahre als 2011. Lassen Sie das Feld „Fecha de devengo“ (Accrual date) ohne Inhalt. Wenn Sie Zinsen von verschiedenen Unternehmen bekommen haben, müssen Sie ein Formular für jedes Unternehmen ausfüllen.

Tipp: ausgewählte Daten speichern

The screenshot shows the online interface for filling out the Spanish tax form 210. The browser address bar shows the URL: https://www2.agenciatributaria.gob.es/static_files/common/internet/dep/aplicaciones/ov/re62100b.html?di=en. The page has several tabs open, including 'Startseite - Statistisches', 'BMW - Startseite', 'Suche - Handelsblatt', and 'Modelo 210 - Impuesto'. The main content area is titled 'Optional: Import file data' and contains buttons for 'Seleccionar archivo', 'Ningún archi...seleccionado', 'New Form', and 'Optional: Save file'. Below this is the 'Person performing the self-assessment' section, which includes a NIF field (M9009756N), a field for 'Surname(s) and first name or company name' (MAX MUSTERMANN), and a section for 'In your capacity as' with radio buttons for 'Taxpayer' (selected), 'Taxpayer's representative', 'Jointly responsible', 'Payer', 'Trustee', and 'Manager'. The 'Accrual' section has a 'Grouping' checkbox checked, a 'Period' dropdown set to 'OA - Annual', an 'Accrual year' field set to '2016', and an 'Accrual date' field which is empty. Below this is the 'Income obtained' section with fields for 'Income type' and 'Currency keys'. The Windows taskbar at the bottom shows the time as 11:24 on 19/12/2017.

Markieren Sie "Grouping"

Lassen Sie dieses Feld leer.

Wählen Sie "OA-Annual"

Steuerzeitraum



Botschaft von Spanien –
Lichtensteinallee 1
10787 Berlin

b) Absatz „Renta obtenida“ (Income obtained):

Wählen Sie im Feld „tipo Renta“ (Income type) „06 Exento“ (06 Exempt). Diese Auswahl ist sehr wichtig, weil davon abhängt, welche Arten von Daten Sie danach ausfüllen müssen. Im Feld „claves de divisas“ (currency keys) wählen Sie Euros.

Wählen Sie „06 Exentos“ oder „06 Exempt“

Euros

Wähler: Taxpayer's representative
 Trustee
 Manager
 Withholder (for self-assessment with refund request only)

Accrual

Grouping: Period: 0A - Annual Accrual year: 2016 Accrual date: (DDMMYYYY)

Income obtained

[02] Income type: 06 Exempt
[03] Currency keys: 954 Euro

Taxpayer

NIF: _____ F/J: _____ Surname(s) and first name or company name: _____
NIF in the country of residence: _____ Date of birth: _____ (DDMMYYYY) Place of birth: City _____ Country Code _____
[01] Tax residence: Country Code: _____

Address in country of residence

Residence: _____ Additional residence information: _____



Botschaft von Spanien –
Lichtensteinallee 1
10787 Berlin

c) Absatz „Contribuyente“ (taxpayer):

F/J: F für natürliche Personen, J für juristische Personen.
Für natürliche Personen: Geburtsdatum, Geburtsort und Geburtsland,
Código de País Residencia Fiscal (Tax residence Country Code): Wählen Sie
„Alemania“

Dirección en
el país de
residencia
(Adresse in
Deutschland
. Tax
Residence;C
ountry
)Code).
Wählen Sie
„DE
Alemania“

Income obtained

[02] Income type *
01 INCOME FROM LETTING OR SUBLETTING PROPERTY

[03] Currency keys | 954 Euro

Taxpayer

NIF: M9009756N
F/J: F
Surname(s) and first name or company name: MUSTERMANN, MAX
NIF in the country of residence: [empty]
Date of birth: 28061970
Place of birth: City: PAGO PAGO, Country Code: US ESTADOS UNIDOS DE AMERICA
Tax residence: Country Code: DE ALEMANIA
Address in country of residence: Residence: FREIBURG, Town/City: SCHÖNE STRASSE, 10, Post Code (ZIP): 79010, Province/Region/State: BADEN-WÜRTEMBERG, Country Code: DE ALEMANIA

Persönliche Daten
(NIF; Name,
Geburtsdatum,
Geburtsort) und
Adresse. Wählen Sie
„Alemania“ als
„código país de
residencia fiscal“
(„tax residence
country code“)



Botschaft von Spanien –
Lichtensteinallee 1
10787 Berlin

d) Pagador/Retenedor (Payer/Withholder):

Sie müssen den Namen des Unternehmens, welches die spanische Quellensteuer abgezogen hat, eingeben und dabei angeben, ob es sich um eine natürliche oder juristische Person handelt. Die „NIF“ des Unternehmens ist nicht obligatorisch.

Steuernummer des zahlenden Unternehmens; nicht obligatorisch aber empfehlenswert.

Wählen Sie

Name des zahlenden Unternehmens, z.B. Banco de Santander, S.A.

Personal data on

Code

Municipality code

Land line tel.

Mobile tel.

Fax no.

Town/City (if different from the Municipality)

Municipality name

Payer/Withholder/Issuer/Property purchaser

NIF

F/J **J**

Surname(s) and first name or company name: **BANCO SANTANDER**

Determination of the taxable base amount

210 R Income

Full income [05]

Exemption applied to dividends (annual limit of 1,500 Euros) [06]

Deductible expenses [07]

Taxable base ([5]-[6]-[7]) [08]

Settlement

Exemptions:

Law IRNR, except dividends (annual limit of 1,500 Euros) [19]

Agreement [20]

Tax rate Law IRNR (%) [21]

Full amount due [22]

Deduction for donations [23]



Botschaft von Spanien –
Lichtensteinallee 1
10787 Berlin

e) Absatz „Determinación de la base imponible“ (Determination of the taxable base amount):

Feld [05] Rendimientos íntegros (Full income): Betrag der Zinsen (Brutto)

Achtung: In allen Zifferfeldern gibt es zwei Felder, eins für die ganze Zahl und ein zweites für die Dezimalzahlen (Cents).

Feld [06] : kein Betrag

Feld [07]: kein Betrag

Feld [08]: Base imponible, taxable base: Bemessungsgrundlage: Feld [05] – Feld[06].
Es kann nur Null oder positiv sein.

Beispiel Nummer 1: Zinsen von 1.000,25 €.

The screenshot shows the 'Modelo 210 - Impuesto' form. The '210 R Income' section contains the following data:

Field	Description	Value
[05]	Full income	1.000,25
[06]	Exemption applied to dividends (annual limit of 1,500 Euros)	
[07]	Deductible expenses	
[08]	Taxable base ([5]-[6]-[7])	1.000,25

Annotations:

- Zinsen**: Points to field [05] (1.000,25).
- Kein Betrag**: Points to fields [06] and [07] (empty).
- Bemessungsgrundlage**: Points to field [08] (1.000,25).



Botschaft von Spanien –
Lichtensteinallee 1
10787 Berlin

f) Absatz: “Liquidación” (Settlement):

Exenciones (exemptions). Markieren Sie bitte das Feld [19] (Exenciones – Exemptions, Law IRNR).

Sie dürfen nicht das Feld „Convenio [20] markieren (das bedeutete, dass laut Abkommen zwischen Spanien und das andere Land eine Steuerbefreiung im Quellenstaat für diese Art von Einkommen vorläge, aber dies ist nicht der Fall).

Feld [21]: tipo de gravamen (Tax rate law): kein Betrag

Felder [22] bis [28]: kein Betrag

Feld [29] Retenciones (Withholdings): Betrag der spanischen Quellensteuer (2011: Feld [05] x 19 / 100)

Feld [30]: kein Betrag

Feld [31] wie Feld [29], aber muss **negativ** sein (Erstattung)

Beispiel Erhaltung von Zinsen: 1.000,25 €. Quellensteuer 190,05 €

Bitte, markieren Sie dieses Feld (points to field [19])

Betrag der Zinsen (points to fields [05], [06], [07], [08])

Markieren Sie dieses Feld bitte nicht. (points to field [20])

Betrag der Quellensteuer (points to field [29])

Betrag der Quellensteuer (Negativ) (points to field [31])

Field	Value
[05]	1.000,25
[06]	
[07]	
[08]	1.000,25
[19]	<input checked="" type="checkbox"/>
[20]	<input type="checkbox"/>
[21]	
[22]	
[23]	
[24]	
[25]	
[26]	
[27]	
[28]	
[29]	190,05
[30]	
[31]	-190,05



Botschaft von Spanien –
Lichtensteinallee 1
10787 Berlin

g) Absatz „Seleccione el tipo de declaración” (Choose the type of tax return):

Sehr wichtig: Markieren Sie bitte unter “Resultado Negativo” (negatives Ergebnis) **“Solicitud de devolución por transferencia a través de una entidad en el extranjero”** (Refund by transfer through a financial organisation based abroad) **wenn Sie die Erstattung in ein deutsches Bankkonto bekommen möchten.**

h) Absatz “-Kodes”:

Im Feld “titular de la cuenta” (Account holder) schreiben Sie Ihre spanische NIF oder Ihren “Código de Identificación” (wenn dies nicht automatisch eingetragen ist). Im Feld „Apellidos y nombre...” schreiben Sie Ihren Familien- und Vornamen, so wie er in Ihrem Bankkonto erscheint.

The screenshot shows the 'Resultado Negativo' section of the Spanish tax authority website. The 'Refund by transfer through the financial organisation based abroad' option is selected. The form fields are filled with the following information:

- Account holder: Tax Identification Number: M9009756N
- Surname(s) and first name or company name: MAX MUSTERMANN
- SWIFT-BIC code: DEUTDEB33HAN
- Account number (IBAN): DE8110070024*****

Annotations on the screenshot include:

- 1. Wählen Sie diese Option für ein deutsches Bankkonto...** (Pointing to the selected option)
- 2. ...dann öffnet sich dieses Fenster automatisch** (Pointing to the form fields)
- Ihre NIF oder Identifikationscode wird automatisch eingetragen** (Pointing to the Tax Identification Number field)
- Geben Sie hier die SWIFT und IBAN ihrer Bank ein (Felder für die Europäische Union)** (Pointing to the SWIFT-BIC code and IBAN fields)



Botschaft von Spanien –
Lichtensteinallee 1
10787 Berlin

Bank address

City Country Country Code

Notices for the submission of form 210 created through this form.

In order to effectively submit this self-assessment, you must complete the following steps:

1. Validate and generate PDF. You can save the document on your computer in PDF format.
2. Print document.
3. Write the NIF [Tax ID Number] on the Deposit or Refund Document and sign it manually.
4. Follow the procedure described in the instructions included in the PDF based on the type of result of the tax return and, where applicable, the chosen payment option.

[Validate and generate PDF](#)

Accessibility | Calendar, official time and date | Search | Castellano
Security warning | Site Map | | Català
Legal Notice | Browser help | | Galego
 | | | Valencià

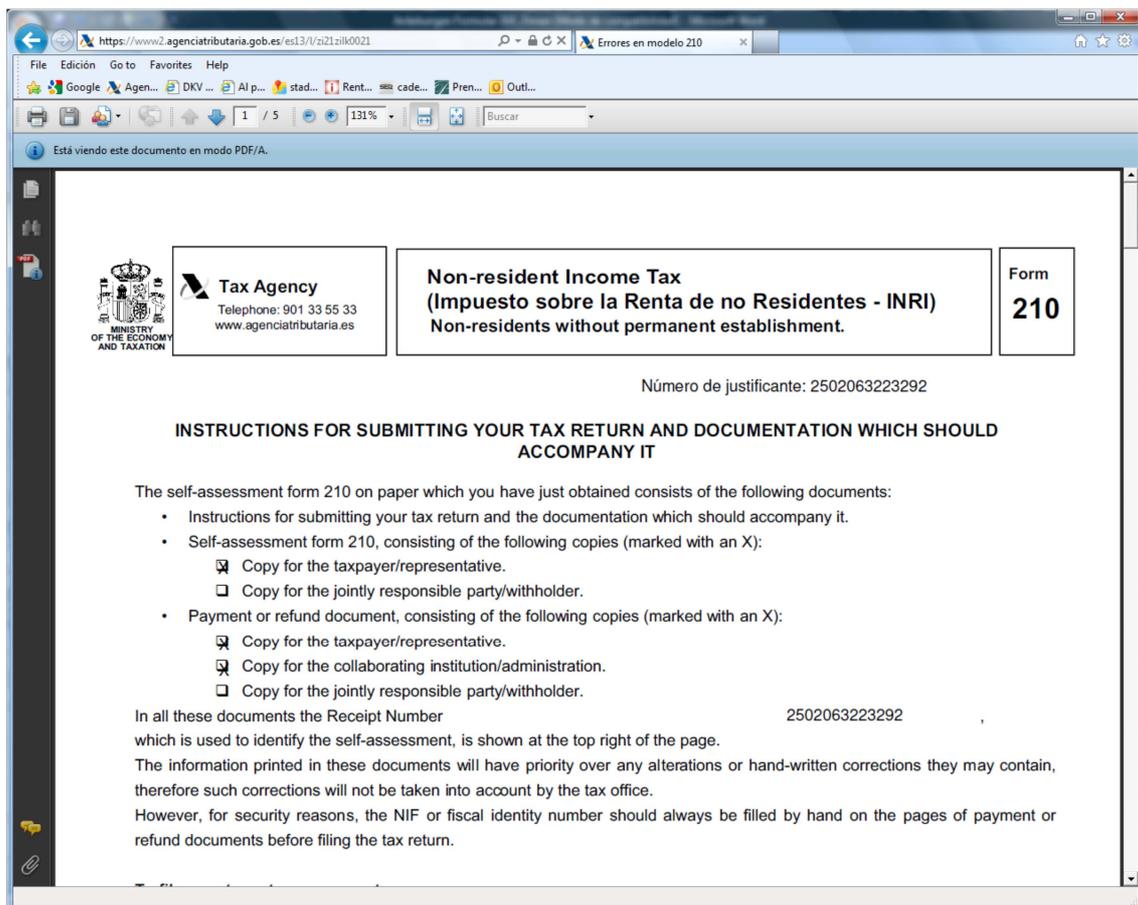
Man muss auf „Validar y generar PDF“ (Validate and generate PDF) klicken!



Botschaft von Spanien –
Lichtensteinallee 1
10787 Berlin

6. Ausdruck und Sendung

Eine PDF-Datei mit fünf Seiten wurde generiert:



Die Seiten 1 und 2 sind Anweisungen.

Die Seiten 3 und 4 sind für Sie.

Die Seite 5 müssen Sie unterschreiben und mit den entsprechenden Unterlagen (Ansässigkeitsbescheinigung, Originaldokumentation der Quellensteuer und eine Kopie eines Nachweises Ihrer Bank, um zu bestätigen, dass Sie der Kontoinhaber sind - eine Kopie eines Auszugs, der Ihren Namen und Ihre Kontonummer einschließt, ist genug) per Post an die Agencia Tributaria schicken.

Das Formular der Ansässigkeitsbescheinigung können Sie im Link „Formulare A-Z“ der Web-Seite des Bundesfinanzministeriums finden. Es muss von Ihrem Finanzamt gestempelt werden.



Botschaft von Spanien –
Lichtensteinallee 1
10787 Berlin

An welche Stelle werden die Anträge gerichtet?

Bei der Adressierung der Erstattungsanträge gibt es drei Möglichkeiten:

1. Wenn Sie einen „Código de identificación“ bekommen haben (siehe Absatz 3 dieser Anweisungen), müssen Sie den Antrag immer an folgende Stelle richten:

Agencia Tributaria. Departamento de Gestión Tributaria.
Oficina Nacional de Gestión Tributaria. IRNR. Modelo 210.
C/ Lérida 32-34 [Registro General]
28020 Madrid

2. Wenn Sie eine richtige spanische Steueridentifikationsnummer haben (NIF) und es sich um ein Großunternehmen (z.B. Banco de Santander, Repsol, Telefónica etc.) handelt, müssen Sie den Antrag an folgende Stelle richten:

Agencia Estatal de Administración Tributaria
Dependencia de Asistencia y Servicios Tributarios
Delegación Central de Grandes Contribuyentes
Paseo de la Castellana, 106
E-28046 Madrid

3. Wenn Sie eine richtige spanische Steueridentifikationsnummer haben (NIF) und es sich nicht um ein Großunternehmen handelt, so muss der Antrag an die Steuerbehörde gesendet werden, die wegen des steuerlichen Firmensitzes zuständig ist. Diese Option dürfte in der Regel unerheblich sein. Allerdings steht eine Liste der Filialen des spanischen Finanzamtes und deren territoriale Zuständigkeit steht in diesem Link zur Verfügung.

https://www.agenciatributaria.gob.es/AEAT.sede/en_gb/Inicio/otros/Direcciones_y_telefonos/Delegaciones_y_Administraciones/Delegaciones_y_Administraciones.shtml

Bitte beachten Sie, worauf bereits am Anfang dieses Dokuments hingewiesen worden ist: Sie müssen dem Antrag eine Ansässigkeitsbescheinigung sowie die Unterlagen hinsichtlich des Dividendenabzugs beifügen.

Dieses Dokument dient lediglich als Information; Vollständigkeit und Richtigkeit sind nicht gewährleistet.

Berlin, Januar 2019